

TABLE

11	Martin Rueff, <i>Préface</i>
67	POÈMES
68	STORIE DEI POVERI AMANTI ET AUTRES VERS / HISTOIRES DES PAUVRES AMANTS E ALTRI VERSI (1945-1946)
70	<i>Pontelagoscuro</i> / Pontelagoscuro
72	<i>I gabbiani</i> / Les mouettes
74	<i>Piazza d'armi</i> / Place d'armes
76	<i>Dai bastioni orientali</i> / Des bastions du levant
78	<i>Di settembre a San Giorgio</i> / En septembre, à Saint-Georges
80	<i>Verso Ferrara</i> / Vers Ferrare
82	<i>Marina d'ottobre</i> / Rivage d'octobre
84	<i>Storie dei poveri amanti</i> / Histoire des pauvres amants
86	<i>I giocatori</i> / Les joueurs
88	<i>Cena di Pasqua</i> / Dîner de Pâques
90	<i>I Campi Elisi</i> / Les Champs-Élysées
92	<i>Epitaffio per un tipografo</i> / Épitaphe pour un typographe
94	<i>Non piangere</i> / Ne pleure pas
96	TE LUCIS ANTE (1947)

- 98 *Valle dell'Aniene / Vallée de l'Aniene*
- 100 *Dal carcere / De la prison*
- 102 *Dove sei? / Où es-tu ?*
- 104 *Il velo di fiamma / Le voile de flamme*
- 106 *Per un quadro di Morandi / Pour un tableau de Morandi*
- 108 *L'alba ai vetri / L'aube aux carreaux*
- 110 *Ars poetica*
- 112 *Sogno / Rêve*
- 114 *A mio padre / À mon père*
- 116 *Commiato / Congé*
- 118 *EPITAFFIO / ÉPITAPHE (1974)*
- 120 *Da quando / Depuis que*
- 122 *Gli ex fascisti di Ferrara / Les ex-fachos de Ferrare*
- 126 *4 marzo 1973 / 4 mars 1973*
- 128 *I due sangui / Les deux sangs*
- 130 *La cuginetta cattolica / La petite cousine catholique*
- 132 *Al telefono / Au téléphone*
- 134 *Rolls-Royce*
- 138 *Le leggi razziali / Les lois raciales*
- 142 *Arrivo mia madre non sta bene / J'arrive ma mère ne va pas bien*
- 146 *Storia di famiglia / Histoire de famille*

- 154 *Isola bisentina* / Île bisentina
- 156 *Odradek*
- 158 *Passo veloce come il vento* / Pas rapide comme le vent
- 160 *La Porta Rosa* / La Porte Rose
- 166 *Ars dictandi*
- 168 *Valzer* / Valse
- 170 *Marg*
- 174 IN GRAN SEGRETO / EN GRAND SECRET (1978)
- 176 *Tale quale* / Tout comme
- 178 *Orly*
- 182 *Piazza Indipendenza* / Place de l'Indépendance
- 186 *Se ho cambiato!* / Si j'ai changé !
- 188 *Domenica mattina* / Dimanche matin
- 190 *Racconto* / Récit
- 192 *Ut pictura*
- 198 *In gran segreto* / En grand secret
- 205 APPENDICE : BASSANI TRADUCTEUR
- 206 *Angela Siciliano, Bassani traducteur "dans les marges" :
livres, fragments et échos textuels*
- 217 TEXTES INEDITS

- 218 Pierre de Ronsard
- 220 Charles Baudelaire
- 222 Arthur Rimbaud
- 226 Stéphane Mallarmé
- 228 Guillaume Apollinaire
- 230 René Char
- 233 TEXTES EN REVUE
- 234 Paul Valéry
- 240 René Char

X	APPENDICE : BASSANI TRADUCTEUR
x	Angela Siciliano, <i>Introduction</i>
x	<i>Textes inédits</i>
x	Pierre de Ronsard
x	Charles Baudelaire
x	Arthur Rimbaud
x	Stéphane Mallarmé
x	Guillaume Apollinaire
x	René Char
x	<i>Textes en revue</i>
x	Paul Valéry
x	René Char